

Job

Chapter 13

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

: הָלֵךְ	וַתִּבֶן	וַיִּזְנֶה	וַתִּשְׁמַע	וַיִּנֶּה	וַתִּרְאֶה	כֹּל	וְהָ	1
-ለ-እርሷ	-እና-ተረዳች	ጠይኔ	ሰማች	ዓይኔ	አየች	ሁሉ	እነሆ	
	H0995	H0241	H8085		H7200	H3605	H2005	

እነሆ፡ ይህን ሁሉ ዓይኔ አየች፤ ጆሮዬም ሰምታ አስተዋለችው።

: ወጋጃ	አንቅ	ከገላ	-ለ	አን	-ም	ይገድሱ	ቅጥጥ	2
-ከ-እናንተ	እኔ	እውደቃለሁም	አል	እኔ	ደግሞ	አውቃሁ	-እንደ-እውቀትአችሁ	
	H0595	H5307	H3808	H0589	H1571	H3045	H1847	

እናንተ የምታውቁትን እኔ ደግሞ አውቃለሁ፤ ከእናንተ የማንስ አይደለሁም።

: ሃቅቶ	አላ	-ለ	ከሰጠኝ	አገራሉ	ሆኑ	-ለ	አን	አገራሉ	3
እውዳለሁ	አምላክ	-ወደ	-እና-መኖሩ፦ፀ	አገራሉ	ሆኑ	-ወደ	እኔ	ግን	
	H0410	H0413	H3198	H1696	H7706	H0413	H0589	H0199	

ነገር ግን ሁሉን ለሚችል አምላክ መናገር እፈልጋለሁ። ከእግዚአብሔርም ጋር ለመዋቀስ እሻለሁ።

: ቅጥጥ	አላ	አላ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	4
ሆኑ	አምላክ							
H3605	H0413	H0413	H0457	H7495	H8267	H2950	H0199	

እናንተ ግን በሐሰት ለባጮች ናችሁ፤ ሁላችሁ የማትጠቅሙ ባለ መድኃኒቶች ናችሁ።

: ከቅጥጥ	አላ	አላ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	5
-ለ-ጥበብ	-ለ-እናንተ	-ለ-እናንተ	-እና-ይሆናል	ትዘምሙ	ትዘምሙ	ትዘምሙ	ትዘምሙ	
H2451			H1961				H5414	H4310

ምነው ዝም ብላችሁ ብትኖሩ፤ ይህ ጥበብ በሆነላችሁ ነበር።

: ከቅጥጥ	አላ	አላ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	6
አገራሉ	አምላክ	አምላክ	አምላክ	አምላክ	አምላክ	አምላክ	አምላክ
H7181	H8193	H7379			H4994	H8085	

አሁንም ክርክሬን ስሙ፤ የከንፈሬንም ሙግት አድምጡ።

: ከቅጥጥ	አላ	አላ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	7
ተንኮል	ትናገራላችሁ	-እና-ለ-እርሱ	በደል	ትናገራላችሁ	-ለ-አምላክ-ን		
	H1696			H1696	H0410		

በውኑ ስለ እግዚአብሔር ሐሰትን ትናገራላችሁን? ስለ እርሱም ሽንገላን ታውራላችሁን?

: ከቅጥጥ	አላ	አላ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	8
ትከራከራላችሁ-ን	-ለ-አምላክ	ቢሆን	ትከራከራላችሁ-ን	ትከራከራላችሁ-ን	ትከራከራላችሁ-ን	
H7378	H0410		H5375	H6440		

ለፊቱስ ታደላላችሁን? ስለ እግዚአብሔርስ ትከራከራላችሁን?

: ከቅጥጥ	አላ	አላ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	አገራሉ	9
-በ-እርሱ	ትከራከራላችሁ	-በ-ሰው	-እንደ-ማሳት	ቢሆን	አገራሉ	አገራሉ	
H0582				H0853	H2713		

ቢመረምራችሁስ መልካም ይሆንልችኋልን? ወይስ በሰው እንደምትሳለቁ ትሳለቁበታላችሁን?

10 הַיּוֹכֵחַ יִזְכֶּיחַ אֲתַכֵּם אִם-בְּרִצּוֹתַי פְּנִיָּה : וְיִשְׁפָּטוּ אֶת-יִשְׂרָאֵל
10 הַיּוֹכֵחַ יִזְכֶּיחַ אֲתַכֵּם אִם-בְּרִצּוֹתַי פְּנִיָּה : וְיִשְׁפָּטוּ אֶת-יִשְׂרָאֵל
H3198 H3198 H0853 H0853 H6440 H6440 H5375 H5375

በሰውር ለሰው ፊት ብታደሉ ዘለፍ ይዘልፍኝኋል።

11 הַלְיָאָה אֶת-שֵׁנִי וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
11 הַלְיָאָה אֶת-שֵׁנִי וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H3808 H3808 H7613 H7613 H1204 H1204 H0853 H0853 H6343 H6343 H5307 H5307

ክብሩስ አያስፈራችሁም? ግርማውስ አይወድቅባችሁም?

12 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
12 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H2146 H2146 H4912 H4912 H0665 H0665 H1354 H1354 H0853 H0853 H6343 H6343 H5307 H5307

ምስሌዎቻችሁ የአመድ ምሳሌዎች ናቸው፤ ምሽጎቻችሁ የጭቃ ምሽጎች ናቸው።

13 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
13 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H900 H900 H899 H899 H1696 H1696 H4100 H4100

ዝም በሉ፣ እናገርም ዘንድ ተዉኝ፤ የሆነው ነገር ይምጣብኝ።

14 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
14 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H4100 H4100 H5375 H5375 H1320 H1320 H8127 H8127 H5315 H5315 H3709 H3709

ሥጋዬን በጥርሴ እይዛለሁ፣ ሕይወቴንም በእጄ አኖራለሁ።

15 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
15 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H2005 H2005 H6991 H6991 H3808 H3808 H0853 H0853 H6440 H6440 H0413 H0413 H1870 H1870 H0389 H0389 H3176 H3176 H3198 H3198

እነሆ፣ ቢገደለኝ ስንኳ እርሱን በትዕግሥት እጠባብቃለሁ፤ ነገር ግን መንገዴን በፊቱ አጸናለሁ።

16 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
16 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H1571 H1571 H1931 H1931 H3444 H3444 H3808 H3808 H6440 H6440 H2611 H2611 H0935 H0935

ዝንጉ ሰው በፊቱ አይገባምና እርሱ መድኃኒት ይሆንልኛል።

17 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
17 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H8085 H8085 H4405 H4405 H262 H262 H0241 H0241

ነገሪን ተግታችሁ ስሙ፣ ምስክርነቴንም በጅርአችሁ አድምጡ።

18 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
18 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H2009 H2009 H4994 H4994 H3045 H3045 H0589 H0589 H6663 H6663

እነሆ፣ መግቱን አዘጋጅቻለሁ። እንደምጸድቅም አውቃለሁ።

19 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
19 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H4310 H4310 H1931 H1931 H7378 H7378 H5978 H5978 H6258 H6258 H1478 H1478

ከእኔስ ጋር የሚፋረድ ማን ነው? አሁን እኔ ዝም ብል አሞታለሁ።

20 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
20 וְהִנֵּה אֲנִי עֹשֶׂה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי לְךָ
H0389 H0389 H8147 H8147 H0408 H0408 H5978 H5978 H6440 H6440 H3808 H3808 H5641 H5641

ነገር ግን ሁለት ነገር አታድርግብኝ፤ የዚያን ጊዜ ከፊትህ አልሰወርም፤

: תְּבַעַתְּנִי ያስደንግጠኝ	אַל- አል	תְּאַמְּרֵנִי -እና-አስፈሪህ	תִּקְרַח አራቅ	מֵעַלְי -ከ-እኔ	כִּפְּךָ እጅህ	21
H1204	H0408	H0367	H7368		H3709	

እጅህን ከእኔ አርቅ፤ ግርማህም አታስደንግጠኝ።

: וְהִשִּׁיבֵנִי -እና-መልሰኝ	וְאַרְגֵּל እናገራለሁ	אֵי- ወይም	אֶעֱנֶה እመልሳለሁ	וְאֵינֶכֶּי -እና-እኔ	וְיָקְרָא -እና-ጠራ	22
H7725	H1696			H0595	H7121	

ከዚያም በኋላ ጥራኝ፣ እኔም እመልስልሃለሁ። ወይም እኔ ልናገር፣ አንተም መልስልኝ።

: הֲרִיעֵנִי አእውቀኝ	וְהִתְאַוְּתִי -እና-ኃጢአቴ	פָּשְׁעֵי አመፃዬ	וְחַטֹּאתַי -እና-ኃጢአቶቼ	עֲוֹנוֹתַי በደሎች	לִי -ለ-እኔ	כִּמְהָ ምንያህል	23
H3045		H6588		H5771		H4100	

ያለብኝስ በደልና ኃጢአት ምን ያህል ነው? መተላለፊንና ኃጢአቴን አስታውቀኝ።

: לָךְ -ለ-አንተ	לְאוֹיְבֵי -ለ-ጠላት	וְתִשָּׁבְנִי -እና-ትቀጥርኝናለሁ	תִּסְתִּיר ትደብቃለሁ	פְּנֵי ፊትህ	לְמַה- ለምን	24
	H0341	H2803	H5641	H6440	H4100	

ፊትህን ከእኔ የሰወርህ፣ እንደ ጠላትህም የቈጠርኸኝ ስለ ምን ነው?

: תִּרְדֵּי ትአድናለሁ-ን	יָבֵשׁ ደርቅ	קִשׁ ቀሰም	אֶת- -እና-(ነገር)	תַּעֲרֹץ ትአስደንግጣለሁ-ን	נִדְּחִי የተነፈሰ	הַעֲלֵה ቅጠል-ን	25
H7291	H3002	H7179	H0853	H6206	H5086	H5929	

የረገፈውን ቅጠል ታስጨንቃለህን? ወይስ የደረቀውን ዕብቅ ታሳድዳለህን?

: נִעֲרֵי ወጠትነቴ	עֲוֹנוֹתַי በደሎች	וְתוֹרִישֵׁנִי -እና-ትአወርሰኝናለሁ	מִרְדּוֹתַי መራራዎች	עָלַי -በ-እኔ	בְּתִבְבֵּי ትጹፍል	כִּי- ምክንያቱም	26
	H5771	H3423	H4846		H3789		

የመረረ ነገር ጽፈህብኛል፤ የሕፃንነቴንም ኃጢአት ታወርሰኛለሁ።

וְגִלִּי አግሮቼ	שִׁשְׁי ሥሮች	עַל- -በ	אֶרְחוּתִי ምነት-መንገዶቼ	כָּל- ሁሉ	וְתִשְׁמָר -እና-ትጠብቃለሁ	וְגִלִּי አግሮቼ	וּבֶטֶד -በ-ሰንሰለ	וְתִשָּׂא -እና-አስቀመጥክ	27
H7272	H8328		H0734	H3605	H8104	H7272	H5465		

: תִּקְרַח
ትምትርናለሁ
[H2707](#)

አገሬንም በአገር ግንድ አግብተሃል፣ መንገዴንም ሁሉ መርምረሃል፤ የአገሬን ፍለጋ ወስነሃል።

: שִׁפְטֵי ናቁት	אֲבָלִי የበላው	כִּבְּנֵי -እንደ-ልብስ	יִבְלָה ይበሳሳል	בְּרִקְבִּי -እንደ-በስብስ	וְהוֹי -እና-እርሱ	28
	H0398		H1086	H7538	H1931	

እኔ እንደሚጠፋ በስባሳ ነገር፣ ብልም እንደሚበላው ልብስ ነኝ።